



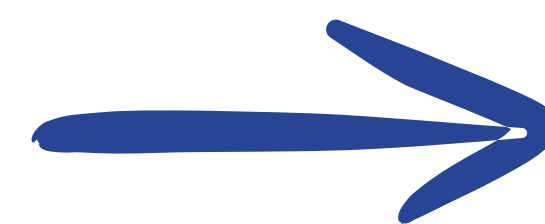
# ЧОМУ ВАРТО ЗАПИСУВАТИ ДІТЕЙ ДО СЛОВАЦЬКИХ ШКІЛ?

**Запишіть своїх дітей до словацьких шкіл - нехай вони навчаються та розвиваються!**

Оскільки війна в Україні триває, важливо забезпечити безперервне навчання дітей.

У Словаччині школи та дитсадки приймають **усіх дітей українських біженців**.

Школи - це безпечне місце для навчання, знайомства з друзями, налагодження режиму дня та відчуття себе частиною спільноти.



**Як працює освітня система в Словаччині?**

**Дитячі садки забезпечують дошкільну освіту словацькою мовою для дітей від 3 до 6 років. Державні школи надають безкоштовну початкову (1-9 класи) та середню освіту (зазвичай 4 роки).**

Вища освіта словацькою мовою також безкоштовна для студентів денної форми навчання. Приватні та церковні школи можуть стягувати плату за надану освіту.



**Чому вступ до словацької школи - це величезний плюс?**

Зарахування ваших дітей до місцевих шкіл допомагає їм **відчувати себе в безпеці**, а також сприяє їхньому розвитку. Коли діти відвідують місцеву школу, навчання проходить легше та ефективніше.

Очне навчання має більше переваг, ніж онлайн - діти знайдуть нових друзів і стануть частиною спільноти.

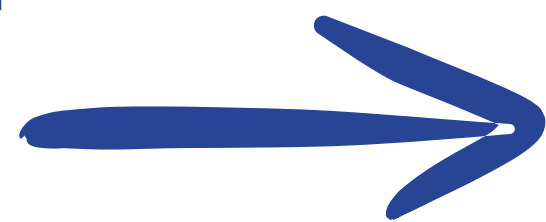


## Де саме записати дитину до навчального закладу?

Знайдіть школу у вашому районі:

якщо це дитячий садок і початкова школа, виберіть місцеву школу залежно від того, де ви зараз проживаєте.

У випадку середніх шкіл (для дітей віком 15-19 років) враховуйте тип школи, яку відвідувала ваша дитина до приїзду в Словаччину, або залежно від того, що їй подобається і в чому вона робить успіхи.



Школи в Словаччині пропонують широкий спектр методів підтримки, включаючи послуги у сфері психічного здоров'я та психосоціальної допомоги, мовні курси та педагогічну підтримку.

Відправляючи своїх дітей до школи, ви можете зосередитися на роботі чи інших важливих справах, знаючи, що ваші діти перебувають у безпечному та сприятливому середовищі.

# 6 ЕТАПІВ ЗАРАХУВАННЯ ДИТИНИ ДО СЛОВАЦЬКОЇ ШКОЛИ

## 1 Зв'яжіться зі своєю місцевою школою:

Зверніться безпосередньо до дитячого садка чи початкової школи за вашим вибором. Якщо ви не розмовляєте словацькою, бажано взяти когось із собою, щоб допомогти вам із перекладом (перегляньте також веб-сайт NIVAM, щоб отримати можливу допомогу).



## 2 Надайте документи, що підтверджують ваш статус -

тимчасового перебування, особи, яка шукає притулку, або тимчасового захисту.

## 3 Поділіться інформацією:

Повідомте школі про будь-які особливі освітні потреби, харчові вимоги чи необхідну підтримку, яка може знадобитися вашій дитині.



Розказавши про інтереси та хобі, можна допомогти школі забезпечити найкращий підхід до навчання та підтримку вашої дитини.

## 4 Початкове оцінювання:

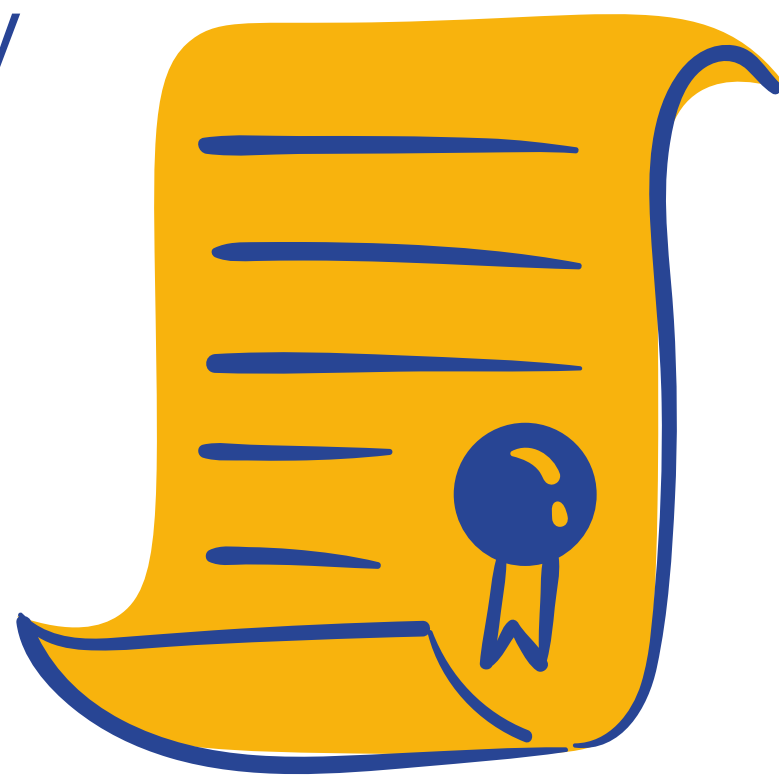
Школа проведе співбесіду, щоб оцінити знання вашої дитини словацької мови та освітній рівень, а також визначити відповідний клас та підтримку, які їй потрібні.





## 5 Підтвердження про зарахування:

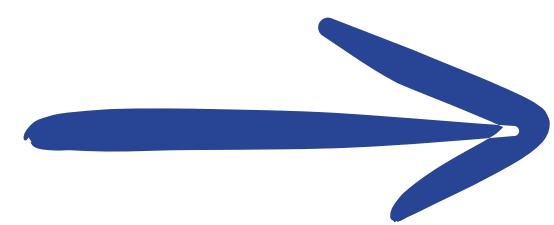
Після зарахування ваша дитина навчатиметься за словацькою навчальною програмою з усіма правами та обов'язками словацьких учнів, отримуючи при цьому необхідну підтримку та індивідуальний підхід.



## 6 Обстеження стану здоров'я перед вступом до школи:

Можливо, перед початком школи Вашій дитині необхідно пройти медичний огляд у дитячого або підліткового лікаря, який підтвердить її право на перебування в колективі.

Медичний огляд є обов'язковим перед вступом до дитячого садка та першого класу початкової школи.



Інформацію про можливість **безкоштовного обстеження** здоров'я дітей від 3 до 18 років можна знайти на сайті **[www.ukrajinskyziak.sk](http://www.ukrajinskyziak.sk)**

**КЛЮЧОВІ ДАТИ  
ЗАРАХУВАННЯ,  
ЯКІ СЛІД  
ЗАПАМ'ЯТАТИ:**



**ПОЧАТОК НОВОГО  
НАВЧАЛЬНОГО РОКУ:  
2 ВЕРЕСНЯ 2024 РОКУ.**

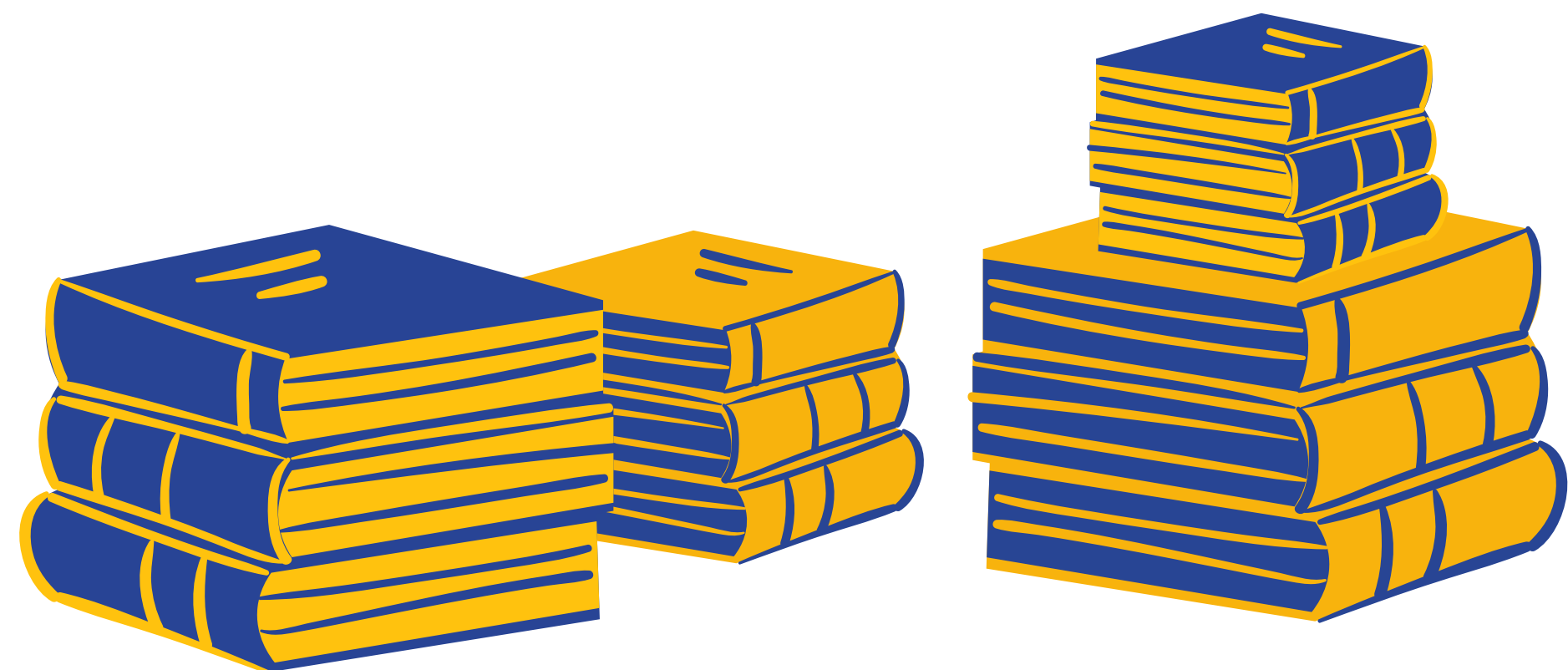
**Інші важливі дати реєстрації на наступний навчальний рік:**

- Зарахування в **дитячий садок** відбувається з 1 по 31 травня; конкретну дату визначає кожен дитячий садок за погодженням із директором;

- Зарахування до **початкової школи** відбувається з 1 по 30 квітня; конкретний термін визначається директором конкретної початкової школи;
- Заяви до **середньої школи** подаються в березні, а вступні іспити – наприкінці квітня або на початку травня.

**Точні дати та умови уточнюйте  
безпосередньо в школах!**

# ПІДТРИМКА ДІТЕЙ З ОСОБЛИВИМИ ОСВІТНІМИ ПОТРЕБАМИ



Якщо ваша дитина має особливі освітні потреби, словацькі школи нададуть їй додаткову підтримку.

## Але як її отримати?

Візьміть із собою всі відповідні довідки з України, якщо вони у вас є, або зверніться до місцевої консультативно-профілактичної установи (centrum poradenstva a prevencie), щоб школа могла надати необхідну допомогу відповідно до потреб вашої дитини.



Дізнайтеся про команду підтримки (podporný tím) у школі та наявність асистентів вчителя.

У Словаччині школи пропонують методи підтримки, щоб допомогти дітям з особливими освітніми потребами.

Метою цих заходів є їхнє залучення до системи освіти та підтримка їхнього особистого розвитку та потенціалу. Запитайте у своїй школі, які методи підтримки доступні.




Найближчий консультаційно-профілактичний центр за місцем проживання у Словаччині ви можете знайти за цим посиланням:

[www.minedu.sk](http://www.minedu.sk)

Корисну інформацію, допомогу та поради можна знайти на цьому сайті Платформи для родин дітей з обмеженими можливостями:

[www.platformarodin.sk](http://www.platformarodin.sk)



**ФІНАНСОВА  
ПІДТРИМКА  
ВАШИХ ДІТЕЙ  
У ДИТЯЧОМУ САДКУ,  
ПОЧАТКОВІЙ ТА  
СЕРЕДНІЙ ШКОЛІ**

Всі діти, які відвідують останній рік дитячого садка, обідають безкоштовно. Якщо ви отримуєте матеріальну допомогу і ваші діти відвідують дитячий садок або початкову школу, ви маєте можливість отримати допомогу на харчування та шкільне приладдя. Поцікавтеся у працівників дитячого садка чи школи, які вам порадять.



Якщо ваша дитина - старшокласник, він може претендувати на соціальну стипендію. Завантажте та заповніть заяву та принесіть її до школи. До заяви додайте довідку з Управління праці, соціальних питань та сім'ї про матеріальну допомогу або довідку про доходи за минулий рік.

Детальніше про умови та критерії можна дізнатися тут:  
[www.studentskefinancie.sk](http://www.studentskefinancie.sk)



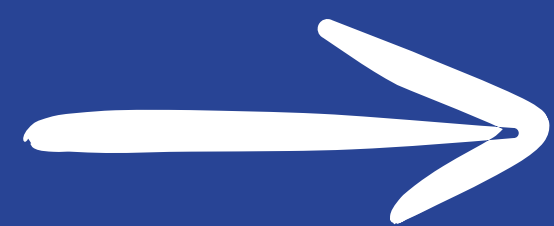
## ЧИ ВАРТО / ЯК ПОЄДНУВАТИ



## ШКОЛИ?

Поки ваші діти відвідують словацьку школу, вони можуть продовжувати навчання в українській школі онлайн. Це допомагає їм залишатися на зв'язку з домашньою освітньою програмою.

Корисну інформацію про навчання українських дітей за кордоном ви можете знайти на сайті Міністерства освіти України.



## МОВНІ КУРСИ

Якщо вас цікавить українська мова для вашої дитини, запитайте про варіанти у директора школи – це може бути факультативний предмет або друга іноземна мова.

Словацькі школи також пропонують мовну підтримку, яка допоможе вашій дитині вивчити словацьку та легше адаптуватися.



Записуючи дитину, запитайте про мовні курси та мовну допомогу, щоб забезпечити безпроблемну адаптацію.

Якщо ви шукаєте курси словацької мови, щоб покращити свої мовні навички, перевірте, чи є у вашому регіоні мовна школа.

Ось список мовних шкіл:  
[www.jazykoveskoly.sk](http://www.jazykoveskoly.sk)





## РІВНОВАГА

Важливо пам'ятати про баланс між школою та особистим життям ваших дітей і стежити за тим, щоб вони не перенавантажувалися, намагаючись встигнути впоратися з обома освітніми системами.



## 1. Записуйте своїх дітей до словацьких шкіл - нехай вони навчаються та розвиваються!

Оскільки війна в Україні триває, важливо забезпечити безперервне навчання дітей. Школи - це безпечне місце для навчання, знайомства з друзями, налагодження режиму дня та відчуття себе частиною спільноти.

У Словаччині школи та дитсадки приймають усіх дітей українських біженців.

Дитячі садки забезпечують дошкільну освіту для дітей від 3 до 6 років. Державні школи надають безкоштовну початкову (1-9 класи) та середню освіту (зазвичай 4 роки). Вища освіта також безкоштовна для студентів денної форми навчання. Приватні та церковні школи можуть стягувати плату за надану освіту.

## 2. Чому вступ до словацької школи - це величезний плюс

✳️ Зарахування ваших дітей до місцевих шкіл допомагає їм відчувати себе в безпеці, а також сприяє їхньому розвитку. Коли діти відвідують місцеву школу, навчання проходить легше та ефективніше. Очне навчання має більше переваг, ніж онлайн - діти знайдуть нових друзів і стануть частиною турботливої спільноти. Це фантастичний крок для їхнього емоційного та освітнього добробуту.

Школи в Словаччині пропонують широкий спектр допоміжних послуг, включаючи послуги у сфері психічного здоров'я та психосоціальної підтримки, мовні курси та педагогічну допомогу.

😊😊😊😊 Відправляючи своїх дітей до школи, ви можете зосередитися на роботі чи інших важливих заняттях, знаючи, що ваші діти

## 3. Куди записати дитину

🏠 Знайдіть школу у вашому районі: якщо це дитячий садок і початкова школа, виберіть місцеву школу залежно від того, де ви зараз проживаєте.

У випадку середніх шкіл (для дітей віком 15-19 років) враховуйте тип школи, яку відвідувала ваша дитина до приїзду до Словаччини, або залежно від того, що їй подобається і в чому вона хороша.

Для отримання додаткової інформації див. ТУТ [ДОДАТИ ПОСИЛАННЯ НА ЧАСТІ ЗАПИТАННЯ].

Також списки шкіл можна знайти за посиланнями:

- [список дитячих садків Словаччини](#)

- [Список дитячих садків і спеціальних класів у дитячих садках Словаччини](#)

- [Список початкових шкіл](#)

- [Список спеціальних початкових шкіл](#)

- [Список середніх шкіл](#)

## 4. Етапи зарахування дитини до словацької школи

📞 Зв'яжіться зі своєю місцевою школою :


Зверніться безпосередньо до дитячого садка чи початкової школи за вашим вибором. Якщо ви не розмовляєте словацькою, бажано взяти когось із собою, щоб допомогти вам із перекладом (перегляньте також [веб-сайт NIVAM, щоб отримати](#) можливу допомогу). Надайте документи, що підтверджують ваш статус - тимчасового перебування, особи, яка шукає притулку, або тимчасового захисту.

🗣️ Поділіться інформацією : повідомте школі про будь-які особливі освітні потреби, харчові вимоги чи необхідну підтримку, яка може знадобитися вашій дитині. Поділяючи його інтереси та хобі, можна допомогти школі забезпечити найкращий підхід до навчання та підтримку.

📝 Початкове оцінювання : школа проведе співбесіду, щоб оцінити знання вашої дитини словацької мови та освітній рівень, а також

## 5. Ключова дата, яку слід запам'ятати


 Початок нового навчального року: 2 вересня 2024 року

 З наближенням нового навчального року важливо розпочати процес зарахування дитини до школи якнайшвидше, щоб забезпечити їй місце в школі без затримок. Якщо ви приїхали до Словаччини під час навчального року, школи все ще можуть зарахувати вашу дитину, але якщо ви почнете процес якнайшвидше, це допоможе вашій дитині розпочати навчання без тривалих перерв.

Інші важливі дати реєстрації на наступний навчальний рік:

- Зарахування в дитячий садок відбувається з 1 по 31 травня; конкретну дату визначає кожен дитячий садок за погодженням із засновником.
- Зарахування до початкової школи відбувається з 1 по 30 квітня; конкретний термін визначається засновником конкретної початкової школи.
- Заяви до середньої школи подаються в березні, а

## 6. Підтримка дітей з особливими освітніми потребами

 Якщо ваша дитина має особливі освітні потреби, словацькі школи нададуть їй додаткову підтримку. Візьміть із собою всі відповідні довідки з України, якщо вони у вас є, або зверніться до місцевої консультативно-профілактичної установи (centrum poradenstva a prevencie), щоб школа могла надати необхідну допомогу відповідно до потреб вашої дитини.



Дізнайтеся про команду підтримки (podporný tím) в школі та наявність асистентів учителя. У Словаччині школи пропонують заходи підтримки, щоб допомогти дітям з особливими освітніми потребами. Метою цих заходів є їхнє залучення до системи освіти та підтримка їхнього особистого розвитку та потенціалу. Запитайте у своїй школі, які заходи підтримки доступні.

Найближчий консультаційно-профілактичний центр за місцем проживання у Словаччині ви можете знайти за цим посиланням: за цим посиланням: [Місця](#)



## 7. Фінансова підтримка ваших дітей у дитячому садку, початковій та середній школі



Всі діти, які відвідують останній курс дитячого садка, обідають безкоштовно.


Якщо ви отримуєте матеріальну допомогу і ваші діти відвідують дитячий садок або початкову школу, ви маєте можливість отримати допомогу на харчування та шкільне приладдя. Поцікавтеся у працівників дитячого садка чи школи, які вас скерують далі. Ви також можете знайти інформацію [тут](#).

  Якщо у вас є старшокласник, він може претендувати на соціальну стипендію. Завантажте та заповніть заяву та здайте в школі. До заяви додайте довідку з Управління праці, соціальних питань та сім'ї про матеріальну допомогу або довідку про доходи за минулий рік. Детальніше про умови та критерії можна дізнатися тут: [Стипендія для середньої школи 2024/2025](#).

## 8. Поєднання словацької та української освіти

  Поки ваші діти відвідують словацьку школу, вони можуть продовжувати навчання в українській школі онлайн. Це допомагає їм залишатися на зв'язку з домашньою навчальною програмою. Однак важливо пам'ятати про баланс між школою та особистим життям ваших дітей і стежити за тим, щоб вони не перевантажувалися, намагаючись встигнути впоратися з обома освітніми системами.

  Якщо вас цікавить українська мова для вашої дитини, запитайте про варіанти у директора школи – це може бути факультативний предмет або друга іноземна мова.

 Корисну інформацію про навчання українських дітей за кордоном ви можете знайти на сайті Міністерства освіти України. Для отримання поширених запитань і відповідей натисніть тут: [Часті запитання та відповіді](#).



## 9. Доступна мовна підтримка

🌐 Словацькі школи пропонують мовну підтримку, яка допоможе вашій дитині вивчити словацьку та легше адаптуватися. Записуючи дитину, запитайте про мовні курси та мовну допомогу, щоб забезпечити безпроблемну адаптацію.

🧠 Якщо ви шукаєте курси словацької мови, щоб покращити свої мовні навички, перевірте, чи є у вашому регіоні мовна школа. Ось список мовних шкіл: [Список мовних шкіл](#).

🌟🧒 У дитячому садку ваша дитина отримає інтенсивну підтримку для подолання мовного бар'єру в ігровій формі, щоб вона могла якнайшвидше адаптуватися та почуватися добре в новому середовищі. 🏠💬

## 10. Вам потрібна допомога при вступі до школи?

### Допомога доступна!

💬 Якщо у вас виникли запитання чи потрібна допомога із зарахуванням до школи, регіональні координатори NIVAM тут для вас. Вони надають послуги перекладу, освітні консультації та іншу підтримку через україномовних психологів. Координатори доступні для українських дітей та їхніх родин протягом усього процесу зарахування – до, під час і після зарахування. Контактну інформацію регіональних координаторів NIVAM можна знайти за цим посиланням: <https://nivam.sk/podpora-cudzincov/>

## 11. Розваги та навчання - досліджуйте позакласні заходи

💬🧒 Після того, як ваша дитина освоїться в новій школі, ознайомтеся з різноманітними позакласними заходами, такими як спорт, мистецтво, або запишіть її до шкільного клубу чи центру дозвілля. Ці заняття надають вашій дитині цінні можливості розвинути нові навички, завести друзів і покращити загальний шкільний досвід.

Участь у позакласних заходах не лише підтримує їхнє академічне навчання, а й допомагає розвивати впевненість у собі, почуття приналежності та емоційне благополуччя. Участь у цих заходах дозволяє дітям вивчати та практикувати словацьку мову у веселій та неформальній атмосфері, що сприяє легшій соціальній інтеграції та більш насиченому шкільному життю.

## 12. Можливості вищої освіти

🧒🎓 Підлітки мають можливість вивчити та отримати доступ до вищої освіти в Європі. Словацькі університети можуть відкрити двері до міжнародних зв'язків, нетворкінгу та кар'єрних перспектив. Вища освіта є безкоштовною для студентів денної форми навчання за умови, що вони не перевищують стандартну тривалість навчання. Якщо ваша дитина хоче вступити до словацького університету, вона може зробити це, звернувшись безпосередньо до університету, щоб дізнатися про процедуру та необхідні документи. Ви можете знайти список державних словацьких університетів [тут](#).